DALL'AGNESE: UN'AZIENDA AL SERVIZIO DEL TUO COMFORT
DALL'AGNESE: A COMPANY AT DISPOSAL OF YOUR COMFORT

COMPANY

Dall'Agnese vanta una storia significativa come azienda nel settore del mobile. È sul mercato dal 1948 per proporre prodotti in linea con i tempi e di alta qualità. Lo spirito aziendale è rimasto sempre lo stesso: creare un arredamento completo senza ricorrere a ditte esterne, intervenire in tutte le fasi del processo produttivo, dalla materia prima al prodotto finito, essere versatili e accogliere i cambiamenti come nuovi stimoli per fare meglio.
Primo impegno per **Dall'Agnese** è fare in modo che il cliente abbia una scelta ampia e completa di arredamento, dalla zona giorno alla zona notte, e una vasta scelta di complementi. Questo per garantire qualità e competenza a tutti coloro che amano i prodotti realizzati in Italia, a chi crede nel design Made in Italy e in coloro che sono ancora oggi portavoce di un'imprenditorialità nata nel passato di questo territorio.

Dall'Agnese *boasts an important history as a furniture-making company. It has been on the market since 1948, manufacturing top quality products in line with modern styles. The original corporate spirit has remained the same: to create complete décor in-house, to be involved in the full production process, from raw materials to finished product, and to be versatile, welcoming change as new stimulus to do ever better.*
Dall'Agnese's *first commitment is to make sure that the customer can get a wide and full range of furnishings, from the living to the sleeping area, including a rich choice of occasional furniture and accessories. The main goal is to guarantee quality and expertise to all the people who love the furniture manufactured in Italy, to those who believe in the design Made in Italy and those who are still the spokesman of an entrepreneurship born in the past of our country.*

NUOVO SHOW ROOM DALL'AGNESE A MILANO
NEW SHOWROOM DALL'AGNESE IN MILAN

Durante il Salone del Mobile di Milano 2016, apre il nuovo showcase **DALL'AGNESE, MILANO CITY HOME**, punto vendita di riferimento per Milano**.** Un investimento importante per l'azienda, per consolidare sul territorio il marchio storico del Made in Italy. Situato in via Sebastiano del Piombo 17, in centro a Milano, in zona Fieramilanocity, a due passi dai maggiori punti di attrazione culturale, è un vero e proprio esempio di arredo di una casa completa, dalla zona giorno con cucina, alla zona notte con bagno. Uno showroom permanente per presentare tutti i modelli e le novità delle collezioni. Soluzioni d'arredo nuove, di design, pensate per illustrare la qualità e la completezza delle gamme **DALL'AGNESE** e **BIREX,** partners per un'offerta sempre più completa. A partire da Aprile, durante il salone del Mobile, il più importante appuntamento per il Design a Milano, uno staff di consulenti sarà a disposizione dei clienti durante l'orario di apertura.

During the 2016 Salone del Mobile in Milan, we inaugurate the new showcase ***DALL'AGNESE, MILAN CITY HOME****, store reference to Milan. This is a major investment for the company, to consolidate our historical brand of Made in Italy furniture. Located downtown in via Sebastiano del Piombo 17, in the Fieramilanocity area, just steps away from the main attractions, it is a true blueprint example of a home fully decorated, from the living area to the kitchen, from the sleeping area to the bathroom. We will introduce our permanent showroom, in order to present all models and the new collections. Also, new decorating solutions and designs created to illustrate the quality and completeness of the* ***DALL'AGNESE*** *and* ***BIREX*** *ranges, partners to a more complete offer. From April, during the Milan Furniture Fair, the most important event for Design worldwide, a team of consultants will be available to customers during opening hours.*

.

Dall'Agnese S.p.A.
Industria del mobile
Via Mazzini, 3 - 33070 Maron di Brugnera (PN) - Italy
tel. +39 0434 619111 fax +39 0434 624690 www.dallagnese.it info@dallagnese.it
Capitale sociale Euro 5.717.892 i.v. - Iscritta al Reg. Imprese Prov. di PN c.c.i.a.a. PN n.3607 Mecc. n. PN 000022
Partita Iva e Codice Fiscale IT00066840935

NEWS DIVANI 2016!
NEWS SOFAS 2016!

PLAY
Design: PIO&TITOTOSO Design

Il sistema di seduta **Play** rappresenta un modo innovativo di concepire il "sistema divano". Il tutto e' infatti composto da elementi imbottiti su cui vanno appoggiati gli schienali che grazie ad un sistema di pesi fungono da appoggio. I cuscini di varie misure e i braccioli con le stesse caratteristiche tecniche completano il progetto**.**

*The **Play** seating system represents a new way to conceive a "sofa system". It comprises elements with padded seats onto which backrests are attached with a system of weights to create a stable structure. Cushions in several sizes and armrests with the same technical characteristics complete the project.*

SWING
Design: Arch. Massimo Rosa_R&S Dall'Agnese

Swing e' un divano moderno e comodo, che riesce a conciliare comfort e design, ottimizzazione delle sedute e vasta modularita'. L'importante basamento su cui alloggiano i cuscini in piuma conferiscono a **Swing** un aspetto raffinato ed elegante. Il divano **Swing** caratterizza lo spazio di relax intimo e di condivisione per la famiglia e gli ospiti.

***Swing** is a convenient modern sofa that combines comfort and design, optimised seating and broad modularity. The large base housing the feather-filled cushions gives **Swing** a refined elegant look. The **Swing** sofa is the focal point of the home and provides character for an intimate relaxation area in which to socialise with family and friends*.

POLDO
Design: Arch. Massimo Rosa_R&S Dall'Agnese

Poldo è un divano comodo ed avvolgente, dalle forme importanti e perfettamente proporzionate, disponibile in tre lunghezze e in varie soluzioni d'angolo. Il piedino in acciaio solleva il divano facilitandone la pulizia e rendendolo leggero e ordinato.

***Poldo** is a comfortable enveloping sofa with a perfectly proportioned imposing shape. The broad modularity of the **Poldo** sofa makes it versatile and complete: available in three lengths and several corner arrangements. Steel legs raise the **Poldo** sofa from the floor to give it an orderly airy look and facilitate floor cleaning.*

PRESS OFFICE
Arch. Simona Stroppiana; tel. + 39 3474612101;simonastroppiana@libero.it, press@dallagnese.it